

*Педагогические науки***ОПЫТ РЕАЛИЗАЦИИ БОЛОНСКИХ
СОГЛАШЕНИЙ ПРИ ПОДГОТОВКЕ
УЧИТЕЛЯ ХИМИИ**

Лесовская М.И.

*Красноярский государственный педагогический
университет им. В.П. Астафьева
Красноярск, Россия*

«Не дай бог жить в эпоху перемен», – гласит древняя восточная мудрость, однако это испытание неминуемо выпадает на долю каждого поколения. Широкомасштабная образовательная реформа в России заставила образовательные учреждения находить компромиссы между стратегическими планами, устремлёнными в будущее, и насущными проблемами, запросами и ситуациями. Многоуровневая система высшего профессионального образования, веками эволюционировавшая и поэтому устойчиво существующая во многих других странах мира, была введена в нашей стране в 1992 году под эгидой Болонских соглашений. Следствием такого своеобразного ароморфоза в отечественных вузах, в частности, в Красноярском педагогическом университете, стало параллельное обучение специалистов, бакалавров и магистров, создающее немало профессиональных трудностей.

В то же время в мудрых советах Дэйла Карнеги говорится: «Если вам достался лимон – сделайте из него лимонад». Одним из положительных следствий преобразований, основательно потрясших традиционные основы высшей школы, стало расширение возможностей академической мобильности будущих педагогов-химиков, которые, в отличие от студентов языковых факультетов, ранее практически не имели возможностей попасть в зарубежные вузы. Если Петр I в своё время прорубил «окно в Европу», то сейчас, в силу географического расположения университета и научных интересов ученых, сотрудничество с зарубежными странами развивается преимущественно в восточном направлении благодаря заключённым договорам и развитию академических контактов с университетами Китая. С 2008 года выпускники кафедры химии, выдержавшие конкурсный отбор, направляются в Харбинский педагогический университет (г. Харбин, КНР), где повышают педагогическую квалификацию, осваивают новый язык и продолжают исследования в областях, интересных для людей независимо от возраста и национальности: «Химические особенности и оздоровительные свойства тибетского кефира»; «Антиоксидантные свойства гепатопротекторов»; «Индивидуальный подбор доз магнитной индукции при общей магнитотерапии».

Работа представлена на Международную научную конференцию «Проблемы и опыт реализации болонских соглашений», Черногория (Бечичи),

11-18 июля 2009 г. Поступила в редакцию 05.08.2009.

**ПРЕПОДАВАТЕЛЬ ИНОСТРАННОГО
ЯЗЫКА В ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ
И БОЛОНСКИЙ ПРОЦЕСС**

Чуркина А.В.

*Государственный университет –
Высшая школа экономики (ГУ-ВШЭ)
Москва, Россия*

В данной статье будет рассмотрен ряд специфических для России проблем, с которыми она столкнулась, став страной-участницей Болонских соглашений. А также, каким образом трансформируется роль преподавателя иностранного языка, вовлеченного в процесс перестройки учебного процесса в рамках Болонского процесса.

Реформирование всей системы высшего образования в России обусловлено не в последнюю очередь подписанием Российской Федерацией Болонских соглашений. Сама идея Болонского соглашения возникла у стран-участниц после объединения Европы как очередная ступень на пути к Европейской интеграции. Россия же, как известно, не входит в ЕС. Таким образом, на пути к созданию единого общеевропейского пространства Россия будет решать как общие с остальными странами-участницами, так и сугубо свои, индивидуальные задачи.

Напомним основные задачи, которые призвана решить на этом пути Россия как страна-участница Болонских соглашений.

Так, Декларация содержит шесть ключевых положений:

1. Трудоустройство выпускников. Обозначая этот пункт как самый приоритетный, Европа рассматривает себя как единый организм, где залогом процветания может служить максимально свободное, направленное на общее благо, передвижение людей, продиктованное экономической, социальной, культурной и т.д. необходимостью.

Но мы находимся со странами Европейского союза не в равных условиях. И стремление наших выпускников к трудоустройству в Европе не всегда соответствует интересам нашего государства. Гармоничным этот процесс будет только тогда, когда количество заинтересованных в трудоустройстве в Европе российских граждан будет, хотя бы условно, соответствовать количеству европейцев, заинтересованных в трудоустройстве в России. Сегодня же на этом пути наши выпускники сталкиваются с многочисленными межгосударственными барьерами (причем, как с Российской, так и с Европейской стороны).

Для реализации этой цели служит также четкая унификация студенческих документов,

подтверждающих уровень и качество усвоенных знаний, для сопоставления высшего образования в различных странах. Хотелось бы здесь лишь добавить, что для России эти меры конечно же помогли бы обеспечить конкурентоспособность российского высшего образования. Однако, вопрос трудоустройства и унификация документов связаны между собой неразрывно и реализованы в полной мере могут быть лишь в будущем.

Однако уже сегодня этот процесс набирает обороты. И первое, с чем сталкивается молодой человек на этом пути – это языковые проблемы и проблемы межкультурной коммуникации, которые необходимо начинать решать еще учась в своей стране, чтобы не затягивать мучительный для многих процесс адаптации. В этой ситуации роль преподавателя иностранного языка значительно возрастает и трансформируется.

2. Двухуровневая система высшего образования. Базового и последипломного (бакалавриат и магистратура). Первый цикл длится не менее трех лет. Второй должен вести к получению степени магистра или степени доктора.

Наш Университет – Высшая школа экономики последовательно реализует этот пункт Болонских соглашений. В связи с этим актуализируется применение компетентностного подхода при изучении студентами иностранных языков. Студент, поступивший сегодня в высшее учебное заведение, мотивирован на реализацию конкретных задач. Уже в бакалавриате он должен показать свое умение работать с иностранной литературой, а на некоторых факультетах обязан еще и написать вариант своей дипломной работы на иностранном языке. По некоторым новым для российской высшей школы специальностям попросту нет литературы на русском языке (так, в частности, специальность «логистика» требует для освоения профессии чтения литературы прежде всего на немецком языке). Для учебы в магистратуре студенту нужны еще более глубокие знания по иностранному языку. Все это в корне меняет подход к изучению иностранного языка. Студенту не интересно и у него нет времени изучать язык «ради языка». Причем, это не зависит от его языкового уровня. Студент хочет, чтобы уже на первых этапах занятий иностранным языком у него была возможность включиться в профессиональную языковую тематику. И если учесть, что каждый студент работает над разными темами и нуждается в консультативной помощи преподавателя иностранного языка, то понятно, что это значительно увеличивает количество внеаудиторных индивидуальных занятий и консультаций со студентами. Все это требует пересмотра учебных планов и, безусловно, высокого профессионального уровня преподавателей, которые должны быть компетентны в профессиональной тематике обучаемых ими студентов.

3. Учреждение кредитной системы по Европейской кредитно-трансфертной системе (ECTS).

Введение системы кредитов в полном объеме, т.е. формирование самим студентом своей образовательной траектории, ведет к асинхронности организации учебного процесса. В этой связи преподавание иностранного языка тоже должно быть пересмотрено. Студенты должны будут получать тот уровень знаний, который им необходим. Это значит, что стандартное планирование по времени и по единым языковым программам сегодня устарело. Необходимо будет учитывать различный уровень групп в каждом отдельном модуле, а также неравномерность наполняемости в отдельных группах.

4. Существенно развить мобильность учащихся. Расширить мобильность преподавательского и иного персонала путем зачета периода времени, затраченного ими на работу в европейском регионе.

5. Приведение высшего образования в различных странах к единым стандартам. Это касается разработки сходных учебных планов, тренингов, исследований.

С одной, стороны, это самые привлекательные и самые реальные для реализации пункты. Но, к сожалению, визовые ограничения и финансовые возможности большинства наших студентов не позволяют им в ближайшем будущем иметь возможность в полной мере использовать эту мобильность.

Наиболее привлекательна в этой связи программа так называемых двойных дипломов. Но во всех случаях нужно иметь сертификат, предусмотренный страной или отдельно взятым вузом, а зачастую и два сертификата (например, немецкий и обязательный английский). Для молодого человека из европейской страны изучение другого европейского языка не является проблемой. Наши же молодые люди сталкиваются с серьезной проблемой подготовки к экзамену на соответствующий сертификат.

В этой связи мы видим свою основную задачу в том, чтобы уже в рамках плановых занятий изучение языка было сопоставимо с форматами сертификатов. Очень важно также адаптировать студентов к учебному процессу в европейской стране, вводить типичные для европейских вузов формы письменных и устных заданий и т.д.

Это потребует, конечно же, дополнительной подготовки, которую должен будет обеспечить вуз для своих преподавателей. Этот принцип возможно будет реализовать в рамках следующего пункта, подписанного странами-участницами Болонских соглашений.

6. Внедрение в жизнь концепции непрерывного (пожизненного) обучения, которое позволяет человеку получить в течение жизни несколько дипломов и ученых степеней, а университету – значительно улучшить финансово-

материальное обеспечение за счет предоставления информационно-материальной базы для желающих продолжить обучение.

Таким образом, задачи, стоящие перед высшей школой в рамках реализации положений Болонского процесса, будут под силу решать только высококвалифицированным преподавателям иностранного языка, которые будут не только специалистами-лингвистами, но и компетент-

ными специалистами со знанием специальной лексики по основным базовым специальностям вуза, где они преподают.

Работа представлена на Международную научную конференцию «Проблемы и опыт реализации болонских соглашений», Черногория (Бечичи), 11-18 июля 2009 г. Поступила в редакцию 05.08.2009.